



*Педагогические науки*

**УДК 371.3**

**М.А. Чапова**

**Чапова Марина Александровна**, студентка 2 курса магистратуры информационно-библиотечного факультета Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: reznorova@gmail.com

Научный руководитель: **Данильченко Татьяна Юрьевна**, доктор философских наук, профессор кафедры русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: tatiana.svyat-07@yandex.ru

## **ВЛИЯНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ**

Предметом исследования в данной статье является использование видеоматериалов в процессе обучения иностранному языку. Рассматриваются важность и функции использования видеофрагментов, а также построение учебного процесса на их основе.

**Ключевые слова:** аудирование, аутентичные материалы, видеоматериал, дотекстовый, текстовый и послетекстовые этапы.

**М.А. Chapova**

**Chapova Marina Alexandrovna**, master student of 2nd course of information and library faculty of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: reznorova@gmail.com

Research supervisor: **Danilchenko Tatyana Yuryevna**, doctor of philosophy, professor of department of Russian and foreign languages and literature of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: tatiana.svyat-07@yandex.ru

## **THE IMPACT OF AUTHENTIC VIDEO MATERIALS ON THE DEVELOPMENT OF LISTENING SKILLS**

The article is devoted to the use of video materials in the process of teaching a foreign language. The use of video clips, the construction of the educational process based on them are reviewed.

**Key words:** listening, authentic materials, video material, pre-text, text and post-text stages.

Аудирование занимает важное место при обучении иностранным языкам. Ведь язык – это в первую очередь коммуникация, поэтому умение распознавать речь носителя играет ключевую роль в построении диалога. В то же время это один из самых сложных аспектов в овладении языком. Аудирование – это процесс восприятия и понимания речи иностранного языка на слух. Цель аудирования – формирование аудитивной компетенции, то есть навыка понимать смысл и значение высказанных мыслей, умение их анализировать и формировать собственное отношение к услышанному.

Следует уделять особое внимание этому навыку на занятиях, особенно в ситуации отсутствия иноязычной языковой среды. Восполнить отсутствие возможности обучения в самой стране изучаемого языка могут аутентичные видео-, аудиоматериалы.

Слово образовано от термина греческого происхождения *authentikos* – "подлинный, действительный, идущий из первоисточника" [4]. Аутентичные материалы – это аудио- и видеозаписи, созданные носителями данного языка,

которые формируют эмоциональный, живой настрой и передают определенную коммуникативную ситуацию. Это облегчает восприятие материала для студентов, делает речь более выразительной и понятной, создает мотивационный момент, а также помогает развитию эмпатии и пониманию чужой культуры.

Е.В. Носович и О.П. Мильруд [2] определяют полезность использования аутентичных материалов в процессе обучения, но также находят трудности в том, что эти материалы имеют сложные языковые конструкции, не всегда отвечают задачам обучения. Вследствие этого от педагога требуется дополнительная разработка и адаптация в процессе конкретного занятия.

Видеоматериал обладает рядом преимуществ использования в учебных целях. К реализуемым функциям включения их в ход занятия относятся:

1. Культурологическая функция. Наглядное представление о жизни, быте, особенностях коммуникации представителей этого языка. Возможность узнать больше о ценностях, обычаях, культурных феноменах этой страны. Таким образом, реализуется межкультурный подход: восприятие и понимание чужой культуры, выстраивание межкультурного диалога.

2. Эмоциональная функция. Наглядная подача задействует больше эмоциональных связей, чем сухой учебный материал. Это способствует лучшему восприятию и пониманию, создает личностное отношение к изучаемому. Также это развивает эмпатию, более терпимое и дружеское отношение к представителям других культур.

3. Мотивационная функция. При просмотре фильма создается совместное изучение, так как все студенты вовлекаются в процесс. Возможность выбора интересного материала для студентов на основе их профессиональных и любительских занятий.

4. Учебная функция. При просмотре видеоматериалов задействовано больше каналов восприятия: слуховой, зрительный, моторный. Поэтому создается более прочное запечатление. Происходит интенсификация

учебного процесса из-за эмоциональной вовлеченности, мотивации, увеличение прочности запоминания. Активизируется произвольное внимание, то есть увеличивается концентрация на материале. Также учебная задача просмотра – развитие умений воспринимать и понимать иноязычную речь, выполнение заданий по данному видео, построение коммуникативной обстановки для развития навыков речи, развитие смысловой и лингвистической догадки, все это выполняет основную цель обучения иностранному языку.

Отбор видеоматериалов занимает немаловажную часть. Видеоролик должен иметь такие составляющие, как подлинную речь носителей языка, языковое наполнение, необходимое на данном этапе обучения, познавательный характер (здесь могут быть различные темы, те, что проходят в рамках курса языка, общее развитие, имеющее профессиональную и культурологическую направленность). Также важно иметь определенную продолжительность и законченность, чтобы посвятить этому часть занятия и успеть проработать материал. Видеоматериал должен обладать качественным звуком и изображением, речь должна быть разборчивой и понятной, соответствовать литературным нормам, желательно сопровождение речи мимикой и жестикующей – для лучшего понимания – и соответствие сюжета и наполнения возрасту и интересам учащихся. Для этого используются разные виды видео – отрывки из художественных и документальных фильмов, популярных передач, новостные и рекламные ролики, ролики, взятые из социальных сетей, видеоблогов. Сейчас представлено большое разнообразие материалов благодаря популярности и развитию этого направления.

Применение видеоматериалов на занятии зависит от цели и задач учебного процесса. Можно использовать в начале прохождения темы для создания включенности и мотивационного настроения. Также на конечном этапе для суммирования результатов усвоения пройденной лексики, показа

реальных ситуаций использования лексики и грамматических структур, закрепления пройденного материала в определенном контексте.

Педагогу следует уделить внимание построению системы упражнений для проработки видеоматериала. Традиционно работу с видеофрагментами делят на три части – дотекстовый (pre-viewing), текстовый (while-viewing), послетекстовый этапы(after-viewing) [1], то есть предпросмотровая часть, просмотр, анализ и работа на основе материала.

Дотекстовый этап подготавливает к просмотру видео. Следует уделить внимание беседе перед просмотром.

Это имеет несколько оснований:

- настраивает на дальнейшую работу;
- знакомит с новой темой;
- активизирует полученные знания по теме;
- облегчает дальнейшее восприятие.

На этом этапе рекомендуется выполнение следующих заданий: дается список ключевой лексики по этому фрагменту и отработка ее в упражнениях. Упражнения такого вида – это заполнение пропусков в предложениях, сопоставление слов по значению, составление предложений с данными словами, предварительные вопросы по теме занятия, задания на установление верности и неверности утверждений, вопросы с выбором ответа и без. Выполненные задания проверяются после просмотра. Здесь могут быть использованы упражнения на словообразование (составление однокоренного ряда), языковую догадку (соотнесение какого-то языкового феномена с родным аналогом).

Текстовый этап – это просмотр видеофрагмента. Просмотр видеоролика также делится на этапы. Первый просмотр является общим, задания по нему – на установление общей и ключевой информации. Второй просмотр ориентирован на поиск конкретной информации.

Третий этап – это задания на понимание и оценку увиденного. Рекомендуемые упражнения: составление плана, выстраивание

последовательности, заполнение таблиц с информацией по материалу, заполнение пропусков в тексте, соотнесение реплик героев с их именами.

После просмотра фильма идет обсуждение и оценка увиденного. Используются такие задания: пересказ сюжета, описание героев, обсуждение проблемы или темы, сопоставление со своим опытом, с происходящим в своей стране. Можно провести обсуждение главной идеи фильма – ученики выбирают определенную позицию и приводят аргументы по ней, ролевая игра на отработку речевых конструкций.

Также эффективно использовать данный видеоматериал как основу для продуктивной деятельности студентов, а также различные виды проектной работы, написание эссе и рецензий.

Итак, мы рассмотрели возможности включения в учебный процесс просмотра видеороликов, их преимущества для развития навыков аудирования и связанных с этим других навыков – навыков устной и письменной речи, умения выстраивать и вести диалог, социокультурной компетенции как наиважнейшей при знакомстве с чужой культурой и языком. Важно отметить, что эффективность данного материала зависит от правильного и грамотного построения учебного процесса.

### **Список используемой литературы:**

1. *Гальскова Н.Д.* Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2013. – 189 с.
2. *Комарова Ю.А.* Использование видео в процессе обучения иностранному языку в средней школе // Методики обучения иностранным языкам в школе. – СПб.: КАРО, 2006. – С. 188–203.
3. *Носонович Е.В., Мильруд, Р.П.* Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1. – С. 18–23.
4. *Словарь русского языка: в 4-х т. / Под ред. А.П. Евгеньевой.* – М.: Рус. яз., 1983. – 750 с.